

# **Grammar and Lexicon: Interactions and Interfaces (GramLex 2016)**

Osaka, Japan  
11 December 2016

**Editors:**

**Eva Hajicova  
Igor Boguslavsky**

ISBN: 978-1-5108-3318-0

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2016) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2016)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

# Table of Contents

<b>Part I: Invited Position Papers</b>	
<i>Information structure, syntax, and pragmatics and other factors in resolving scope ambiguity</i> Valentina Apresjan .....	1
<i>Multiword Expressions at the Grammar-Lexicon Interface</i> Timothy Baldwin .....	7
<i>Microsyntactic Phenomena as a Computational Linguistics Issue</i> Leonid Iomdin .....	8
<i>Alternations: From Lexicon to Grammar And Back Again</i> Markéta Lopatková and Václava Kettnerová .....	18
<i>Extra-Specific Multiword Expressions for Language-Endowed Intelligent Agents</i> Marjorie McShane and Sergei Nirenburg .....	28
<i>Universal Dependencies: A Cross-Linguistic Perspective on Grammar and Lexicon</i> Joakim Nivre .....	38
<i>The Development of Multimodal Lexical Resources</i> James Pustejovsky, Tuan Do, Gitit Kehat and Nikhil Krishnaswamy .....	41
 <b>Part II: Regular Papers</b>	
<i>On the Non-canonical Valency Filling</i> Igor Boguslavsky .....	51
<i>Improvement of VerbNet-like resources by frame typing</i> Laurence Danlos, Matthieu Constant and Lucie Barque .....	61
<i>Enriching a Valency Lexicon by Deverbative Nouns</i> Eva Fučíková, Jan Hajič and Zdeňka Urešová .....	71
<i>The Grammar of English Deverbal Compounds and their Meaning</i> Gianina Iordachioaia, Lonneke van der Plas and Glorianna Jagfeld .....	81
<i>Encoding a syntactic dictionary into a super granular unification grammar</i> Sylvain Kahane and François Lareau .....	92
<i>Identification of Flexible Multiword Expressions with the Help of Dependency Structure Annotation</i> Ayaka Morimoto, Akifumi Yoshimoto, Akihiko Kato, Hiroyuki Shindo and Yuji Matsumoto ..	102
<i>A new look at possessive reflexivization: A comparative study between Czech and Russian</i> Anna Nedoluzhko .....	110
<i>Modeling non-standard language</i> Alexandr Rosen .....	120
Author Index .....	133